台風18号 強風で猛威振るう



屋根が飛ばされ倒壊した農業用倉庫 (金山高台)

PIC-

が相次ぎ、このうちポプラの 停車場線脇の鹿越園地で倒 不能となりました。 でも電力柱6本が倒 大木2本が道路を寸断、 -後1時から午後7時まで通 交通網では、 さらに、JRの運休により |めとなり町営循環: また、 町道金山高台線 道々金山 壊し バスが 通 8 幾 Ě

屋根のトタンが飛ばされた住宅(金山市街)

人などはありませんでした。

するなどの被害が相次ぎまし

 $\overline{\mathsf{T}}$

ルハウスや倉庫が倒壊

穫を目前に控えたスイー

 \vdash

の

撤去や被害状況の把握、

ンやそばが倒されたほか

電線の復旧

などの対応に追

屋根のトタンが飛ばされ、

収

町

ずや農協、

北電では、

^代 倒

記録する「風台風」

でし

た。

各小学校では父母や担任が付

添って児童が下校しました。

内でも、

金山市街で住宅

各地で過去最大の瞬間風

速を

を北上した台風18号は、

月8日、

北海道

の西沿

中学校で下校時間を繰り上げしたほか、幾寅中学校と金山南富良野高校が8日臨時休校

ポプラの倒木が道々に横たわり、送電線を 切断(鹿越園地)

上富良野町

第41回上富良野町総合文化祭 10月30日土)・31日日)、社会教育総合センターを会場に行われます。

「津軽三味線の木村善幸氏」と「沖縄三線の喜屋武均氏」のジョイントコンサートや町民作品展示、子どもコーナー、フリーマーケット、体験コーナー、町民コンサート、文化連盟による芸能発表などが催されます。ぜひご来場ください。 問教育委員会

7 45-5511

中富良野町

富良野沿線

親子スーパードッジボール大会 親子の交流、ふれあいをスポーツで図 りませんか?闘志あるチームを大募集!!

と き 11月23日火・祝)

ところ 総合スポーツセンター

対 象 小学生の部、中学生の部、親 子の部(1チーム:監督1人、選 手7人、補欠3人、編成は男女 を問いません)

参加料 無料

問総合スポーツセンター

7 44-2323

広域タウン情報

富良野市

あの話題作をいよいよ上映! 「世界の中心で、愛をさけぶ」 愛する人の死、未来を紡ぐ愛、愛する 人の「死」と生きていくために。

渇望する「愛」をテーマに最高のスタッフキャストで贈ります。観た後に胸の中に何かが残る純愛タペストリーの誕生です。

無料送迎バスもあります。ぜひご来場 ください。

と き 10月16日土)・17日日) 午後2時と7時の2回上映

ところ 富良野演劇工場

圖富良野演劇工場

7 39-0333

占冠村

占冠村の紅葉を見に来ませんか? 占冠村の秋は、大自然が造り出した芸

術作品がいたるところに点在しています。 色彩豊かな紅葉、季節ごとに移ろう景 観と見事な自然の造形美は一見の価値あ り!カメラに収めるにはピッタリの美し い自然をドライブがてら見に来ませんか

問産業課商工観光係

7 56-2121

南富良野町

特産「スイートコーン」

厳選した南富良野産のもぎたてスイートコーンをすばやく調理し、美味しさそのままに真空パックしました。

道の駅「南ふらの」で販売しています ので、ぜひご賞味ください。

問農産物処理加工センター

7 52-3012